

Desoutter



2D489-LX

(GB) Servicing Instructions
Parts List
Operating Instructions

(D) Wartungsanleitung
Teilleiste
Bedienungsanleitung

(F) Manuel d'entretien
Liste de pièces
Manuel d'utilisation

(E) Instrucciones de Servicio
Listas de Repuestos
Instrucciones de Operación

(P) Instruções de Manutenção
Listas de Peças
Instruções de Funcionamento

(I) Istruzioni per la Manutenzione
Elenco delle Parti
Istruzioni Operative

(GR) Οδηγίες Συντήρησης
Κατάλογοι Ανταλλακτικών
Οδηγίες Λειτουργίας

(NL) Onderhoudsinstructies
Onderdelenlijst
Bedieningsinstructies

(DK) Servicevejledning
Liste over dele
Betjeningsvejledning

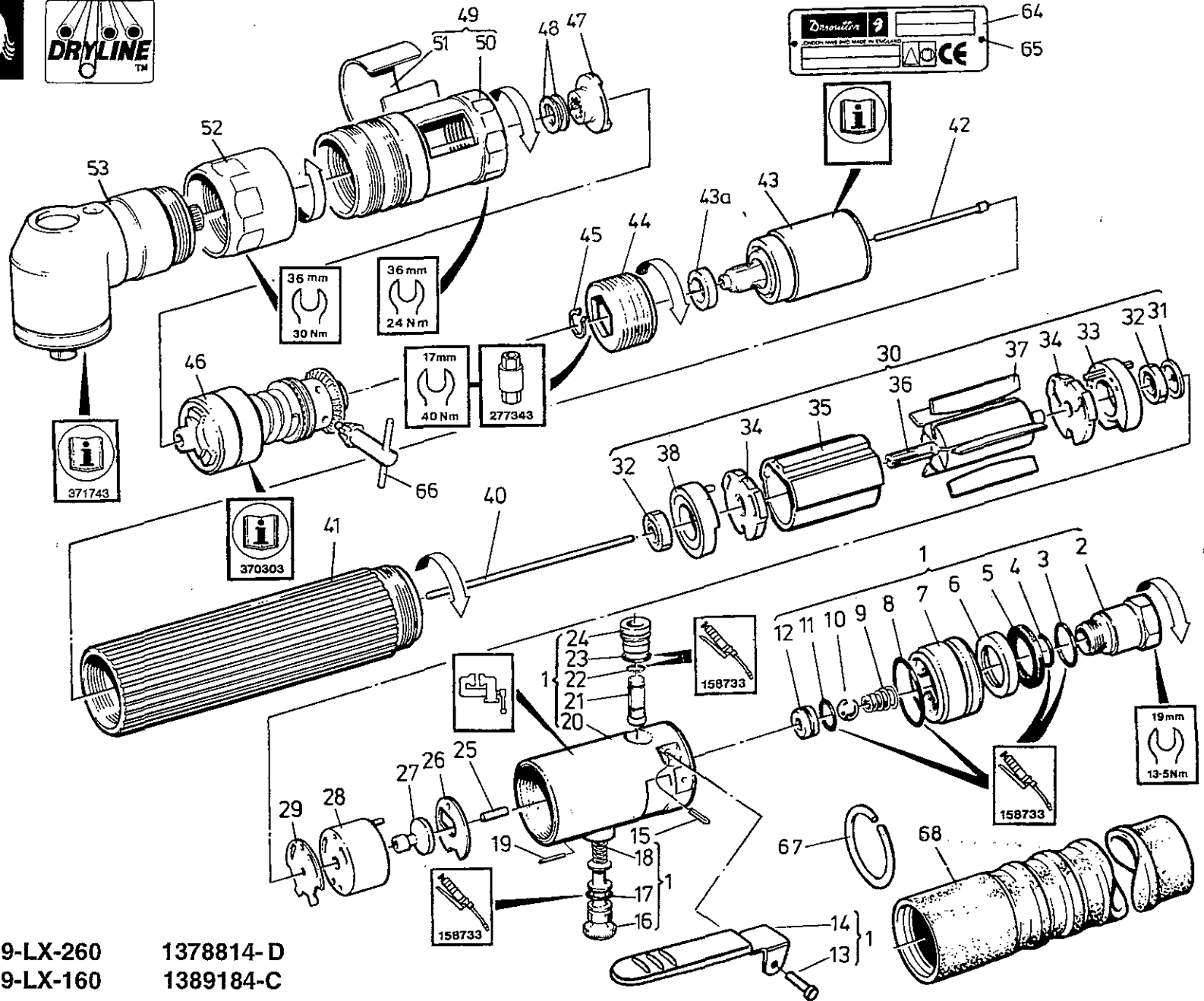
(N) Serviceinstruksjoner
Delelister
Driftsinstruksjoner

(S) Serviceinstruktioner
Reservdelslista
Bruksanvisning

(FIN) Huolto-ohjeet
Osaluettelo
Käyttöohjeet

2D489-LX-260
2D489-LX-160

1378814-D
1389184-C



Desoutter



2D489-LX

(GB) Servicing Instructions
Parts List
Operating Instructions

(D) Wartungsanleitung
Teilleiste
Bedienungsanleitung

(F) Manuel d'entretien
Liste de pièces
Manuel d'utilisation

(E) Instrucciones de Servicio
Listas de Repuestos
Instrucciones de Operación

(P) Instruções de Manutenção
Listas de Peças
Instruções de Funcionamento

(I) Istruzioni per la Manutenzione
Elenco delle Parti
Istruzioni Operative

(GR) Οδηγίες Συντήρησης
Κατάλογοι Ανταλλακτικών
Οδηγίες Λειτουργίας

(NL) Onderhoudsinstructies
Onderdelenlijst
Bedieningsinstructies

(DK) Servicevejledning
Liste over dele
Betjeningsvejledning

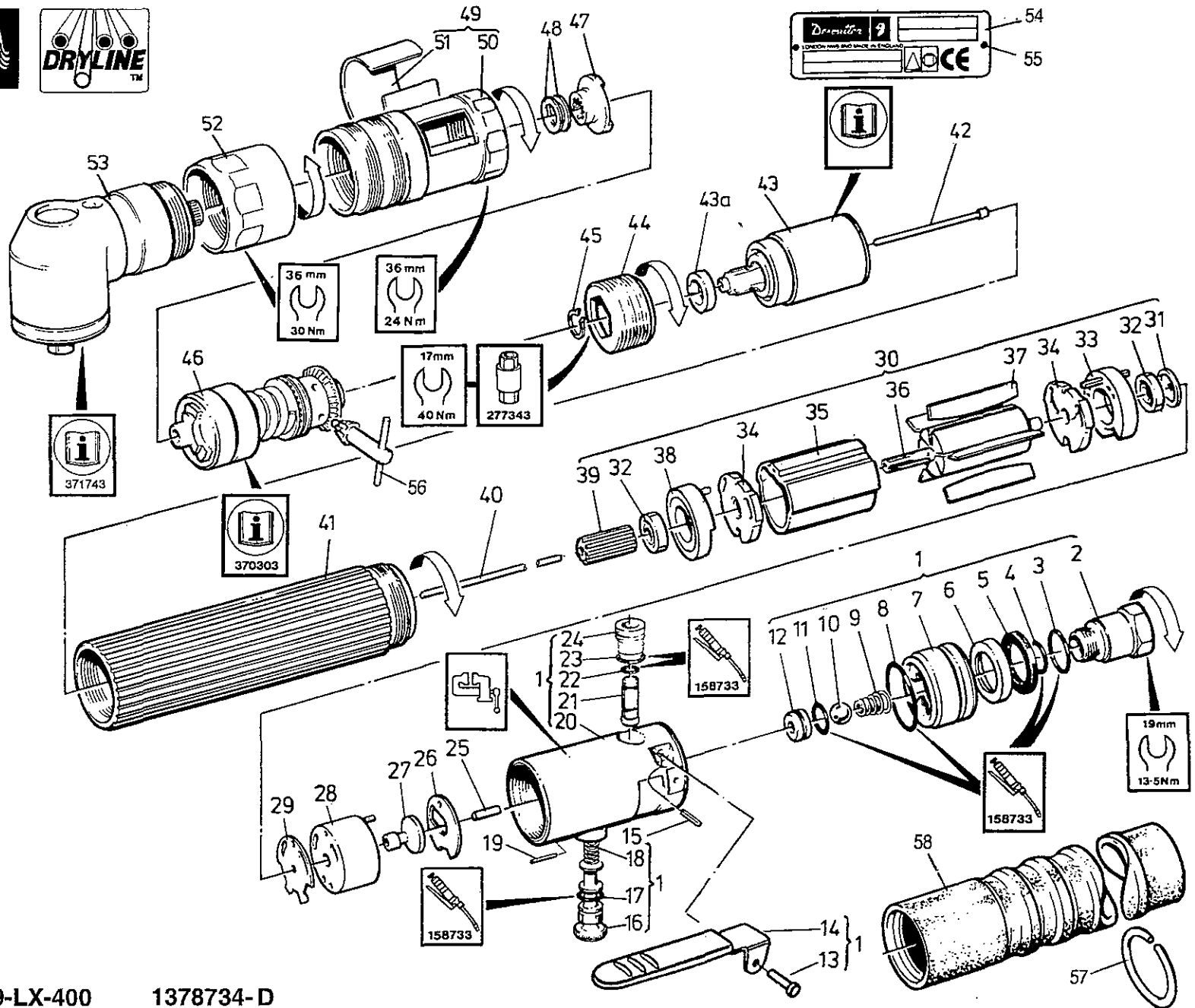
(N) Serviceinstruksjoner
Delelister
Driftsinstruksjoner

(S) Serviceinstruktioner
Reservdelslista
Bruksanvisning

(FIN) Huolto-ohjeet
Osaluettelo
Käyttöohjeet

2D489-LX-400

1378734-D



Desoutter



Desoutter Limited, London NW9 6ND

2D489-LX

(GB) Servicing Instructions
Parts List
Operating Instructions

(D) Wartungsanleitung
Teileliste
Bedienungsanleitung

(F) Manuel d'entretien
Liste de pièces
Manuel d'utilisation

(E) Instrucciones de Servicio
Listas de Repuestos
Instrucciones de Operación

(P) Instruções de Manutenção
Listas de Peças
Instruções de Funcionamento

(I) Istruzioni per la Manutenzione
Elenco delle Parti
Istruzioni Operative

(GR) Οδηγίες Συντήρησης
Κατάλογοι Ανταλλακτικών
Οδηγίες Λειτουργίας

(NL) Onderhoudsinstructies
Onderdelenlijst
Bedieningsinstructies

(DK) Servicevejledning
Liste over dele
Betjeningsvejledning

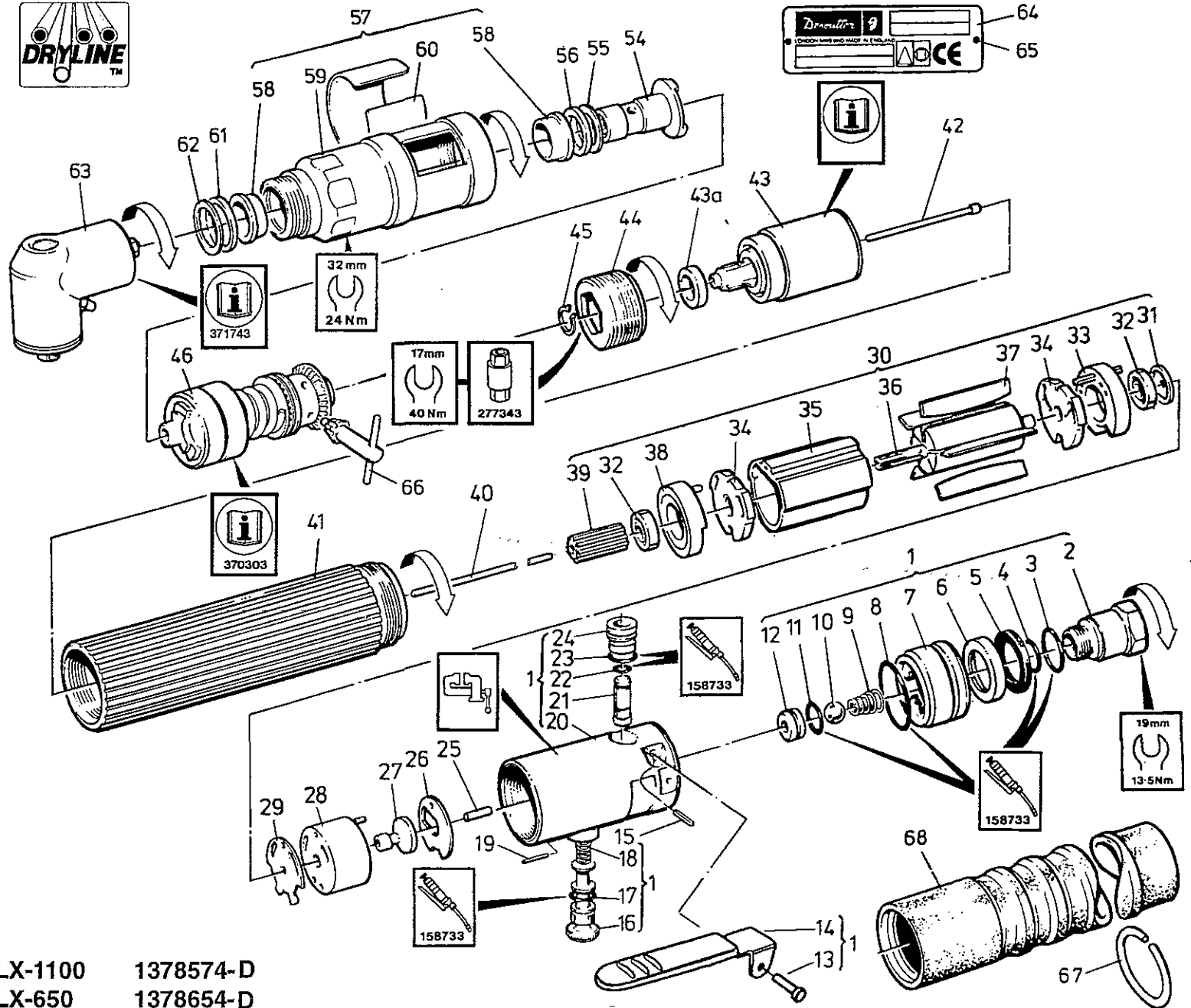
(N) Serviceinstruksjoner
Deleliste
Driftsinstruksjoner

(S) Serviceinstruktioner
Reservdelslista
Bruksanvisning

(FIN) Huolto-ohjeet
Osaluettelo
Käyttöohjeet

2D489-LX-1100
2D489-LX-650

1378574-D
1378654-D



2D489-LX – 260 /160 Parts List / Teileliste / Liste de Pièces

Item Ps. Nr. No. Article	Part No Teil Nr. Référence	Qty Menge Qté	Item Ps. Nr. No. Article	Part No Teil Nr. Référence	Qty Menge Qté	Item Ps. Nr. No. Article	Part No Teil Nr. Référence	Qty Menge Qté
1	390873 (1/4" BSP)	1	36	306533	1	Supplied Accessories		
	390893 (1/4" NPT)	1	*37	300623	5	66	29932	1
2	261503 (1/4" BSP)	1	38	304673	1	67	235203	1
	261513 (1/4" NPT)	1	40	310413	1	68	222453	1
*3	268513	1	41	313253	1	Service Kits		
*4	202313	1	42	301533	1	369613 {		
5	252453	1	43	See sheet 7		367083 {		
6	252483	1	43a	306813	1	32		
7	252423	1	44	313013	1	37		
*8	203423	1	45	42353		5		
9	388673	1	46	297003	1			
10	1693	1	47	302853	1			
*11	500953	1	48	323933				
12	252383	1		(0.05mm)				
13	235853	1		323943				
14	361673	1		(0.13mm)				
*15	261223	1		323953				
16	252543	1		(0.25mm)				
*17	250913	1	49	302913	1			
*18	252563	1	50	302903	1			
19	259953	1	51	161253	1			
20	261493	1	52	287583	1			
21	38...J3	1	53	302843	1			
*22	261213	1	64	363363	1			
*23	203713	1	65	54853	2			
24	252533	1						
25	329483	1						
*26	287303	1						
27	323283	1						
28	287293	1						
29	253003	1						
30	313423	1						
31	270493	1						
*32	33433	2						
33	254883	1						
34	254873	2						
35	254853	1						

- (GB)** * Indicates normal replacement items. It is recommended that adequate stocks are held for servicing requirements. Always quote tool model number, serial number and spare part number when ordering spares.
- (D)** * Bedeutet normale Verschleißteile. Es empfiehlt sich eine angemessene Menge für Wartungszwecke auf Lager zu halten. Bei der Bestellung von Ersatzteilen, bitte immer angeben: Typennummer der Bohrmaschine, Werknummer und Ersatzteilnummer.
- (F)** * Le symbole astérisque (*) indique des articles de rechange normaux. Il est recommandé d'en conserver des stocks suffisants pour assurer toutes les opérations d'entretien courant. Lors de la commande de pièces de rechange, toujours citer le numéro de modèle de l'outillage, son numéro de série et le numéro de référence de chaque pièce de rechange.
- (E)** * Indica elementos de reposición regular. Se recomienda tener una cantidad adecuada de los mismos en reserva a efectos de mantenimiento. Al encargar piezas de recambio, siempre debe indicarse el número de modelo de la herramienta, su número de serie y el número de la pieza de recambio.
- (P)** * Indica itens que são substituídos regularmente. É recomendado que estoques adequados sejam mantidos para requisitos de manutenção. Cite sempre o número do modelo da ferramenta, número de série, e número da peça acessória quando pedindo acessórios.
- (I)** * L'asterisco denota ricambi normali. Si consiglia di mantenere scorte adeguate alle esigenze della manutenzione. Nell'ordinazione di ricambi citare il numero di modello dell'utensile, il numero di matricola e quello di catalogo del pezzo.
- (GR)** * Σημαίνει συνηθισμένα είδη (τεμάχια) για αντικατάσταση. Σας συνιστούμε να τηρείτε αρκετό απόθεμα από τα είδη που χρειάζονται αντικατάσταση. Όταν παραγγέλνετε ανταλλακτικά πάντα να γράφετε τον αριθμό μοντέλου του εργαλείου, τον αριθμό σειράς και τον αριθμό ανταλλακτικού.
- (NL)** * Betekent normale reserveartikelen. Het verdient aanbeveling om voldoende voor onderhoudsbehoeften voorradig te hebben. Bij bestelling van reserveonderdelen geef altijd modelnummer, volgnummer en reserveonderdeelnnummer van het werktuig op.
- (DK)** * Indikerer normale udsiktningsemmer. Det anbefales at have rigelige forsyninger af dele til brug i forbindelse med eftersyn. Opgiv altid det korrekte værktøjsmodelnummer, serienummer og reservedelsnummer ved bestilling af reservedele.
- (N)** * Angir normale reservedeler. Det anbefales at tilstrekkelig antall reservedeler holdes på lager. Ved bestilling av deler må man alltid oppgi verktøyets modellnr., serienr. og reservedelens nr.
- (S)** * Utmärker normala reservdelar. Vi rekommenderar att tillräckligt antal lagras för serviceändamål. Uppge alltid verktygets modellnummer, serienummer samt reservedelens nummer vid beställning av reservdelar.
- (FIN)** * Viittaa tavallisiin varaosiin. Suosittelemme, että riittävä määrä pidetään varastossa huoltotarpeita varten. Työkalun mallinnumero, sarjanumero ja varaosan numero on aina mainittava tilattaessa.

2D489-LX – 400 Parts List / Teileliste / Liste de Pièces

Item Ps. Nr. No. Article	Part No Teil Nr. Référence	Qty Menge Qté	Item Ps. Nr. No. Article	Part No Teil Nr. Référence	Qty Menge Qté	Item Ps. Nr. No. Article	Part No Teil Nr. Référence	Qty Menge Qté
1	390873 (1/4" BSP)	1	36	306523	1	Supplied Accessories		
	390893 (1/4" NPT)	1	*37	300623	5	56	29932	1
2	261503 (1/4" BSP)	1	38	304673	1	57	235203	1
	261513 (1/4" NPT)	1	39	306543	1	58	222453	1
	268513	1	40	310413	1	Service Kits		
*3	202313	1	41	313253	1			
*4	252453	1	42	301533	1			
5	252483	1	43	See sheet 7				
6	252423	1	43a	306813	1			
*8	203423	1	44	313013	1			
9	388673	1	45	42353	1			
10	1693	1	46	305223	1	369613		
*11	500953	1	47	302853	1			
12	252383	1	48	323933	1			
13	235853	1		(0.05mm)				
14	361673	1		323943				
*15	261223	1		(0.13mm)				
16	252543	1		323953				
*17	250913	1		(0.25mm)		367083		
*18	252563	1	49	302893	1			
19	259953	1	50	302883	1			
20	261493	1	51	161253				
21	387943	1	52	287583				
*22	261213	1	53	302843				
*23	203713	1	54	363363	1			
24	252533	1	55	54853	2			
25	329483	1						
*26	287303	1						
27	323283	1						
28	287293	1						
29	253003	1						
30	313413	1						
31	270493	1						
*32	33433	2						
33	254883	1						
34	254873	2						
35	254853	1						

- (GB) * Indicates normal replacement items. It is recommended that adequate stocks are held for servicing requirements. Always quote tool model number, serial number and spare part number when ordering spares.
- (D) * Bedeutet normale Verschleißteile. Es empfiehlt sich eine angemessene Menge für Wartungszwecke auf Lager zu halten. Bei der Bestellung von Ersatzteilen, bitte immer angeben: Typennummer der Bohrmaschine, Werknummer und Ersatzteilnummer.
- (F) * Le symbole astérisque (*) indique des articles de rechange normaux. Il est recommandé d'en conserver des stocks suffisants pour assurer toutes les opérations d'entretien courant. Lors de la commande de pièces de rechange, toujours citer le numéro de modèle de l'outillage, son numéro de série et le numéro de référence de chaque pièce de rechange.
- (E) * Indica elementos de reposición regular. Se recomienda tener una cantidad adecuada de los mismos en reserva a efectos de mantenimiento. Al encargar piezas de recambio, siempre debe indicarse el número de modelo de la herramienta, su número de serie y el número de la pieza de recambio.
- (P) * Indica itens que são substituídos regularmente. É recomendado que estoques adequados sejam mantidos para requisitos de manutenção. Cite sempre o número do modelo da ferramenta, número de série, e número da peça acessória quando pedindo acessórios.
- (I) * L'asterisco denota ricambi normali. Si consiglia di mantenere scorte adeguate alle esigenze della manutenzione. Nell'ordinazione di ricambi citare il numero di modello dell'utensile, il numero di matricola e quello di catalogo del pezzo.
- (GR) * Σημαίνει συνηθισμένα είδη (τεμάχια) για αντικατάσταση. Σας συνιστούμε να τηρείτε αρκετό απόθεμα από τα είδη που χρειάζονται αντικατάσταση. Όταν παραγγέλνετε ανταλλακτικά πάντα να γράφετε τον αριθμό μοντέλου του εργαλείου, τον αριθμό σειράς και τον αριθμό ανταλλακτικού.
- (NL) * Betekent normale reserveartikelen. Het verdient aanbeveling om voldoende voor onderhoudsbehoeften voorradig te hebben. Bij bestelling van reserveonderdelen geef altijd modelnummer, volgnummer en reserveonderdeelnummer van het werktuig op.
- (DK) * Indikerer normale udskiftningsemner. Det anbefales at have rigelige forsyninger af dele til brug i forbindelse med eftersyn. Opgiv altid det korrekte værktøjsmodelnummer, serienummer og reservedelsnummer ved bestilling af reservedele.
- (N) * Angir normale reservedeler. Det anbefales at tilstrekkelig antall reservedeler holdes på lager. Ved bestilling av deler må man alltid oppgi verktøyets modellnr., serienr. og reservedelens nr.
- (S) * Utmärker normala reservdelar. Vi rekommenderar att tillräckligt antal lagras för serviceändamål. Uppge alltid verktygets modellnummer, serienummer samt reservedelens nummer vid beställning av reservdelar.
- (FIN) * Vilitaa tavallisiin varaosiin. Suosittelemme, että riittäviä määriä pidetään varastossa huoltotarpeita varten. Työkalun mallinnumero, sarjanumero ja varaosan numero on aina mainittava tilattaessa.

Item Ps. Nr. No. Article	Part No. Teil Nr. Référence	Qty Menge Qté	Item Ps. Nr. No. Article	Part No. Teil Nr. Référence	Qty Menge Qté	Item Ps. Nr. No. Article	Part No. Teil Nr. Référence	Qty Menge Qté
1	390873 (1/4" BSP)	1	36	306523	1	Supplied Accessories		
	390893 (1/4" NPT)	1	*37	300623	5	66	29932	1
2	261503 (1/4" BSP)	1	38	304673	1	67	235203	1
	261513 (1/4" NPT)	1	39	306553 (1100 RPM)	1	68	222453	1
*3	268513	1	40	310413 (650 RPM)	1	Service Kits		
*4	202313	1	41	313253	1	369613	3	1
5	252453	1	42	301533	1		4	1
6	252483	1	43	See sheet 7	1		8	1
7	252423	1	43a	306813	1		11	1
*8	203423	1	44	313013	1		17	1
9	388673	1	45	42353	1	22	1	
10	1693	1	46	297023 (1100 RPM)	1	23	1	
*11	500953	1		305223 (650 RPM)	1	26	1	
12	252383	1		367083	2	29	1	
13	235853	1	54	296633	1	32	2	
14	361673	1	55	323423 (0.08mm)	5	37	5	
*15	261223	1		323433 (0.13mm)	3	370223	55	3
*16	252543	1		323443 (0.25mm)	3		(0.08mm)	3
*17	250913	1		323443 (0.25mm)	3		(0.13mm)	3
*18	252563	1		169053 (2.0mm)	1		(0.25mm)	3
19	259953	1	56	169053 (2.0mm)	1		56	1
20	261493	1		169063 (2.4mm)	1		(2.0mm)	1
21	387943	1		169063 (2.40mm)	1		(2.4mm)	1
*22	261213	1		169083 (3.20mm)	6		(3.2mm)	1
*23	203713	1		302873	1		62	6
24	252533	1		73798	2		(0.05mm)	6
25	329483	1	57	302863	1	(0.13mm)	6	
*26	287303	1	58	161253	1	(0.25mm)	6	
27	323283	1	59	302863	1			
28	287293	1	60	161253	1			
29	253003	1	61	88953	1			
30	313403 (1100 RPM)	1	62	76120023 (0.05mm)	1			
	313413 (650 RPM)	1		76120053 (0.13mm)	1			
31	270493	1		76120103 (0.25mm)	1			
*32	33433	2		157783	1			
33	254883	1	63	363363	1			
34	254873	2	64	54853	2			
35	254853	1	65					

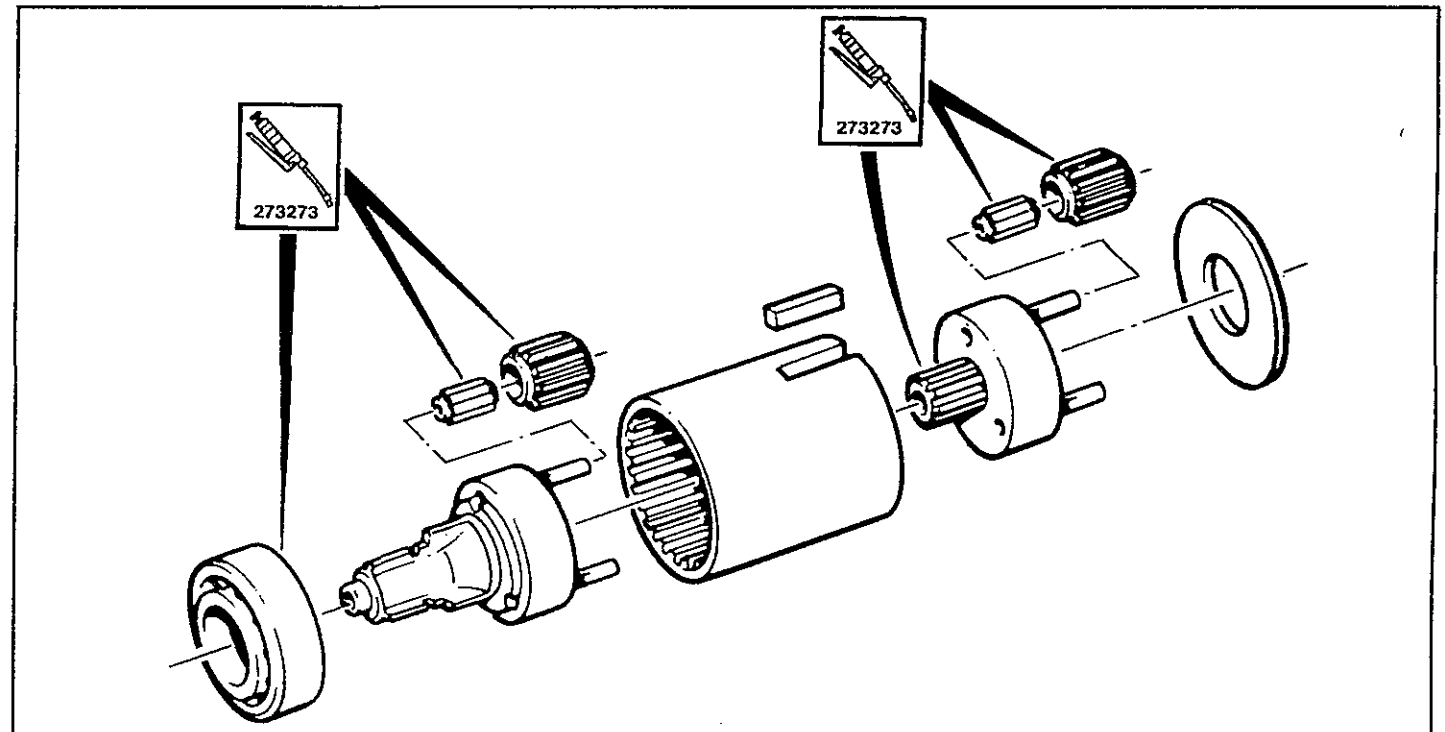
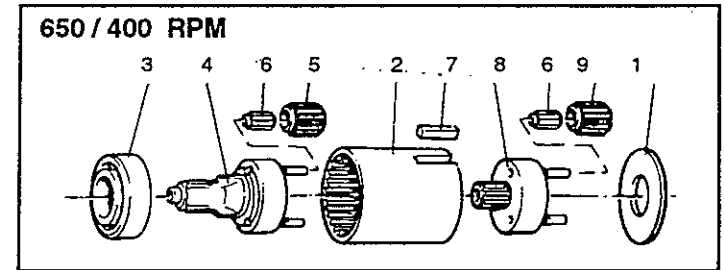
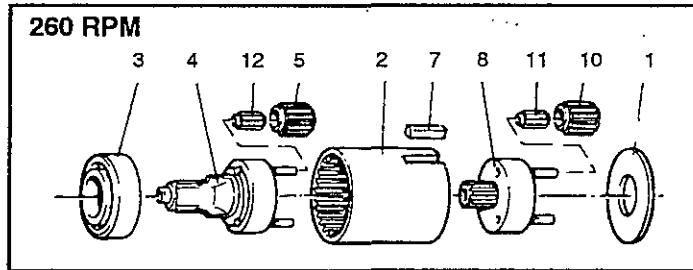
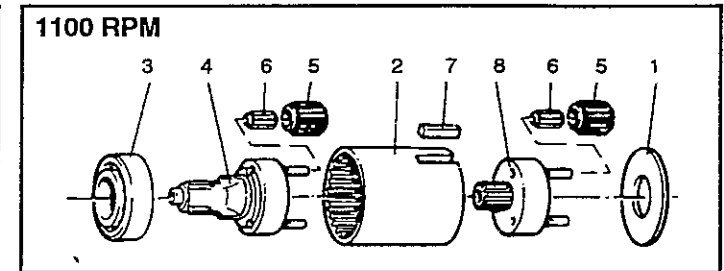
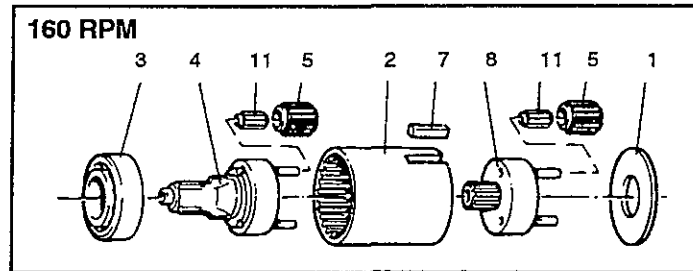
- (GB)** * Indicates normal replacement items. It is recommended that adequate stocks are held for servicing requirements. Always quote tool model number, serial number and spare part number when ordering spares.
- (D)** * Bedeutet normale Verschleißteile. Es empfiehlt sich eine angemessene Menge für Wartungszwecke auf Lager zu halten. Bei der Bestellung von Ersatzteilen, bitte immer angeben: Typennummer der Bohrmaschine, Werknummer und Ersatzteilnummer.
- (F)** * Le symbole astérisque (*) indique des articles de rechange normaux. Il est recommandé d'en conserver des stocks suffisants pour assurer toutes les opérations d'entretien courant. Lors de la commande de pièces de rechange, toujours citer le numéro de modèle de l'outillage, son numéro de série et le numéro de référence de chaque pièce de rechange.
- (E)** * Indica elementos de reposición regular. Se recomienda tener una cantidad adecuada de los mismos en reserva a efectos de mantenimiento. Al encargar piezas de recambio, siempre debe indicarse el número de modelo de la herramienta, su número de serie y el número de la pieza de recambio.
- (P)** * Indica itens que são substituídos regularmente. É recomendado que estoques adequados sejam mantidos para requisitos de manutenção. Cite sempre o número do modelo da ferramenta, número de série, e número da peça acessória quando pedindo acessórios.
- (I)** * L'asterisco denota ricambi normali. Si consiglia di mantenere scorte adeguate alle esigenze della manutenzione. Nell'ordinazione di ricambi citare il numero di modello dell'utensile, il numero di matricola e quello di catalogo del pezzo.
- (GR)** * Σημαίνει συνηθισμένα είδη (τεμάχια) για αντικατάσταση. Σας συνιστούμε να τηρείτε αρκετό απόθεμα από τα είδη που χρειάζονται αντικατάσταση. Όταν παραγγέλνετε ανταλλακτικά πάντα να γράφετε τον αριθμό μοντέλου του εργαλείου, τον αριθμό σειράς και τον αριθμό ανταλλακτικού.
- (NL)** * Betekent normale reserveartikelen. Het verdient aanbeveling om voldoende voor onderhoudsbehoeften voorradig te hebben. Bij bestelling van reserveonderdelen geef altijd modelnummer, volgnummer en reserveonderdeelnummer van het werktuig op.
- (DK)** * Indikerer normale udskiftningsemner. Det anbefales at have rigelige forsyninger af dele til brug i forbindelse med eftersyn. Opgiv altid det korrekte værktøjsmodelnummer, serienummer og reservedelsnummer ved bestilling af reservedele.
- (N)** * Angir normale reservedeler. Det anbefales at tilstrekkelig antall reservedeler holdes på lager. Ved bestilling av deler må man alltid oppgi verktøyetts modellnr., serienr. og reservedelens nr.
- (S)** * Utmärker normala reservdelar. Vi rekommenderar att tillräckligt antal lagras för serviceändamål. Uppge alltid verktygets modellnummer, serienummer samt reservdelens nummer vid beställning av reservdelar.
- (FIN)** * Viittaa tavallisiin varaosiin. Suosittelemme, että riittäviä määriä pidetään varastossa huoltotarpeita varten. Työkälun mallinumero, sarjanumero ja varaosan numero on aina mainittava tilattaessa.

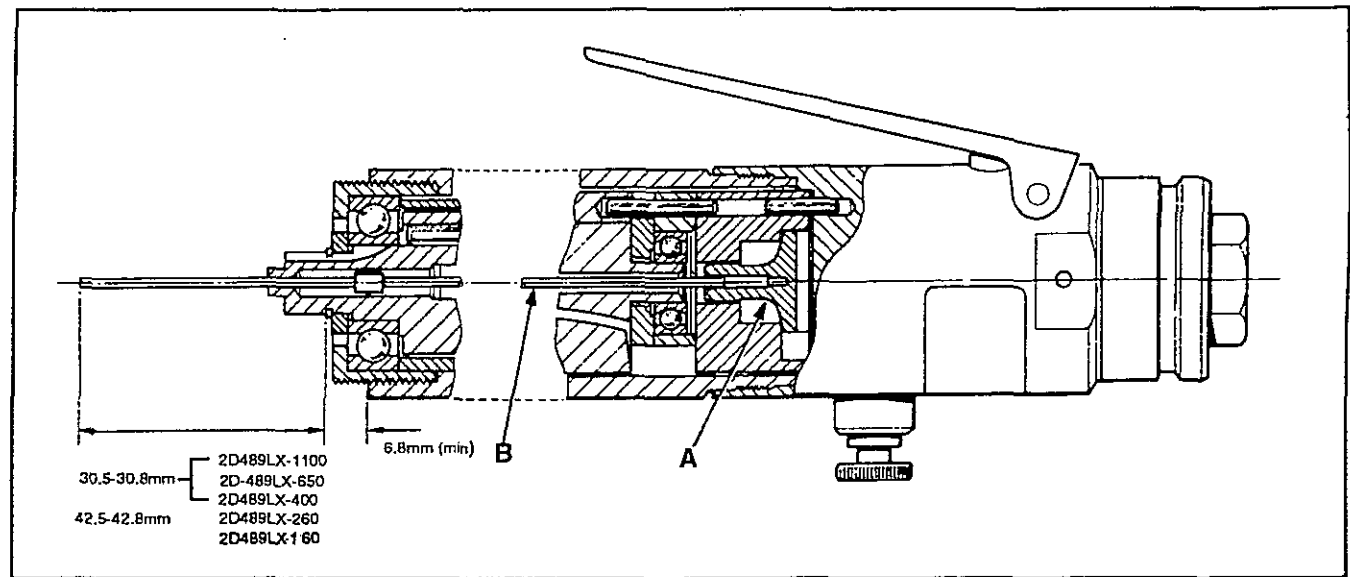
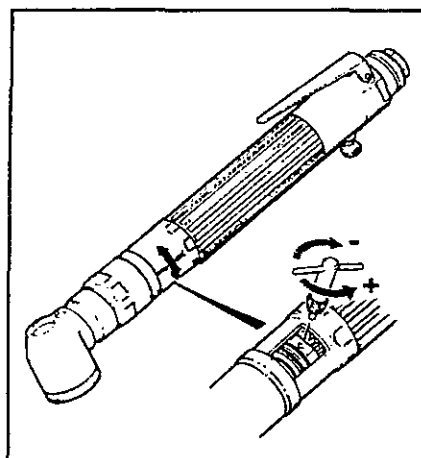
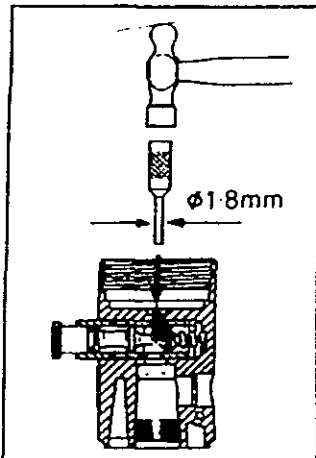
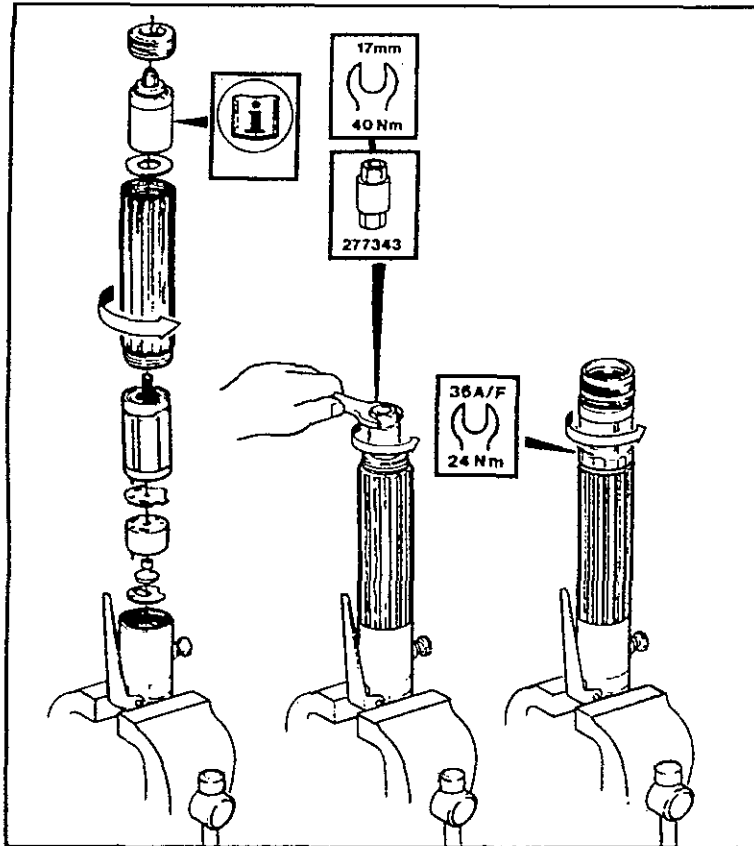
Item Ps. Nr. No. Article	Part No. Teil Nr. Référence	Qty Menge Qté	Item Ps. Nr. No. Article	Part No. Teil Nr. Référence	Qty Menge Qté	Item Ps. Nr. No. Article	Part No. Teil Nr. Référence	Qty Menge Qté
1	390873 (1/4" BSP)	1	36	306523	1	Supplied Accessories		
	390893 (1/4" NPT)	1	*37	300623	5	66	29932	1
2	261503 (1/4" BSP)	1	38	304673	1	67	235203	1
	261513 (1/4" NPT)	1	39	306553 (1100 RPM)	1	68	222453	1
*3	268513	1	40	310413	1	Service Kits		
*4	202313	1	41	313253	1	369613	3	1
5	252453	1	42	301533	1		4	1
6	252483	1	43	See sheet 7	1		8	1
7	252423	1	43a	306813	1		11	1
*8	203423	1	44	313013	1		17	1
9	388673	1	45	42353	1	22	1	
10	1693	1	46	297023 (1100 RPM)	1	23	1	
*11	500953	1		305223 (650 RPM)	1	26	1	
12	252383	1		367083	2	29	1	
13	235853	1	54	296633	1	32	2	
14	361673	1	55	323423 (0.08mm)	5	37	5	
*15	261223	1		323433 (0.13mm)	3	55	3	
*16	252543	1		323443 (0.25mm)	3	(0.08mm)	3	
*17	250913	1		56	1	(0.13mm)	3	
*18	252563	1		169053 (2.00mm)	1	(0.25mm)	3	
19	259953	1	56	169063 (2.40mm)	1	56	1	
20	261493	1		169083 (3.20mm)	6	(2.0mm)	1	
21	387943	1		302873	1	(2.4mm)	1	
*22	261213	1		73798	2	(3.2mm)	1	
*23	203713	1		302863	1	62	6	
24	252533	1		161253	1	(0.05mm)	6	
25	329483	1	57	88953	1	(0.13mm)	6	
*26	287303	1	58	76120023 (0.05mm)	1	(0.25mm)	6	
27	323283	1	59	76120053 (0.13mm)	1			
28	287293	1	60	76120103 (0.25mm)	1			
29	253003	1	61	157783	1			
30	313403 (1100 RPM)	1	62	363363	1			
	313413 (650 RPM)	1		54853	2			
31	270493	1						
*32	33433	2						
33	254883	1	63					
34	254873	2	64					
35	254853	1	65					

- (GB) * Indicates normal replacement items. It is recommended that adequate stocks are held for servicing requirements. Always quote tool model number, serial number and spare part number when ordering spares.
- (D) * Bedeutet normale Verschleißteile. Es empfiehlt sich eine angemessene Menge für Wartungszwecke auf Lager zu halten. Bei der Bestellung von Ersatzteilen, bitte immer angeben: Typennummer der Bohrmaschine, Werknummer und Ersatzteilnummer.
- (F) * Le symbole astérisque (*) indique des articles de rechange normaux. Il est recommandé d'en conserver des stocks suffisants pour assurer toutes les opérations d'entretien courant. Lors de la commande de pièces de rechange, toujours citer le numéro de modèle de l'outillage, son numéro de série et le numéro de référence de chaque pièce de rechange.
- (E) * Indica elementos de reposición regular. Se recomienda tener una cantidad adecuada de los mismos en reserva a efectos de mantenimiento. Al encargar piezas de recambio, siempre debe indicarse el número de modelo de la herramienta, su número de serie y el número de la pieza de recambio.
- (P) * Indica itens que são substituídos regularmente. É recomendado que estoques adequados sejam mantidos para requisitos de manutenção. Cite sempre o número do modelo da ferramenta, número de série, e número da peça acessória quando pedindo acessórios.
- (I) * L'asterisco denota ricambi normali. Si consiglia di mantenere scorte adeguate alle esigenze della manutenzione. Nell'ordinazione di ricambi citare il numero di modello dell'utensile, il numero di matricola e quello di catalogo del pezzo.
- (GR) * Σημαίνει συνηθισμένα είδη (τεμάχια) για αντικατάσταση. Σας συνιστούμε να τηρείτε αρκετό απόθεμα από τα είδη που χρειάζονται αντικατάσταση. Όταν παραγγέλνετε ανταλλακτικά πάντα να γράφετε τον αριθμό μοντέλου του εργαλείου, τον αριθμό σειράς και τον αριθμό ανταλλακτικού.
- (NL) * Betekent normale reserveartikelen. Het verdient aanbeveling om voldoende voor onderhoudbehoefen voorradig te hebben. Bij bestelling van reserveonderdelen geef altijd modelnummer, volgnummer en reserveonderdeelnummer van het werktuig op.
- (DK) * Indikerer normale udskiftningsemner. Det anbefales at have rigelige forsyninger af dele til brug i forbindelse med eftersyn. Opgiv altid det korrekte værktøjsmodelnummer, serienummer og reservedelsnummer ved bestilling af reservedele.
- (N) * Angir normale reservedeler. Det anbefales at tilstrekkelig antall reservedeler holdes på lager. Ved bestilling av deler må man alltid oppgi verktøyetts modellnr., serienr. og reservedelens nr.
- (S) * Utmärker normala reservdelar. Vi rekommenderar att tillräckligt antal lagras för serviceändamål. Uppge alltid verktygets modellnummer, serienummer samt reservdelens nummer vid beställning av reservdelar.
- (FIN) * Viittaa tavallisiin varaosiin. Suosittelemme, että riittäviä määriä pidetään varastossa huoltotarpeita varten. Työkälun mallinumero, sarjanumero ja varaosan numero on aina mainittava tilattaessa.

2D489 LX Gearbox Parts List / Getriebe Teileliste / Boîte F de Vitesse Liste des Pièces

Item Ps. Nr. No. Article	Part No Teil Nr. Référence	Qty Menge Qté		
1	306303	1	306743 (160RPM)	1
2	306823	1		
3	251983	1		
4	306723 (1100 RPM) 306733 (650 RPM) (400 RPM) (260 RPM)	1		
5	299073 (1100 RPM) 299093 (650 RPM) (400 RPM) (260 RPM)	6		
			299113 (160RPM)	6
6	298893	6		
7	312553	1		
8	306643 (1100 RPM) 306653 (650 RPM) (400 RPM) 306663 (260 RPM) 306673 (160RPM)	1		
9	299093 (650 RPM) (400 RPM)	3		
10	299113 (260 RPM)	3		
11	251663 (260 RPM) (160RPM)	3 6		
12	298893 (260RPM)	3		





GB Setting the push-rod

Connect the tool to the air line so that the valve seat (A) is sealed, then measure the protrusion of the push rod.

Obtain the specified dimensions by grinding the push rod.(B)

D Schubstange einstellen

Werkzeug an Luftleitung anschließen, so daß Ventilsitz (A) eingeschliffen ist, dann hervorstehenden Teil der Schubstange messen.

Durch Schleifen der Schubstange Sollmaß erreichen.(B)

F Réglage du piston de poussée

Connecter l'outil à la prise d'air afin que le siège de la valve (A) soit en en place, mesurer ensuite le porte-à-faux du piston.

Obtenir les dimensions requises en rectifiant le piston de poussée.(B)

E Ajustar la barra de presión

Conectar la herramienta a la línea de aire de tal manera que el asiento de la válvula (A) esté asentado, entonces medir la protuberancia de la barra de presión.

Obtener las dimensiones especificadas mecanizando la barra de presión con una amoladora.(B)

P Ajuste do tirante

Ligue a ferramenta à linha de ar de forma que a sede da válvula (A) fique assentada, então meça a protuberância do tirante.

Obtenha as dimensões especificadas esmerilhando o tirante.

I Regolazione dell'asta di spinta (B)

Collegare l'attrezzo alla linea dell'aria di modo che la sede (A) della valvola è in sede e quindi misurare la sporgenza dell'asta di spinta.

Smerigliare l'asta fino a portarla alle dimensioni specificate. (B)

GR Τοποθέτηση της ωστήριος ράβδου

Συνδέστε το εργαλείο με την δέσμη αέρος ώστε η σωληνωτή βαλβίδα (A) να είναι στην θέση της και μετά μετρήστε την προεξοχή στην ωστήριος ράβδος.

Επιτυγχάνετε τις διαστάσεις των προδιαγραφών με το να τροχίζετε την ωστήριος ράβδος. (B)

NL De drukstang afstellen

Sluit het gereedschap aan op de luchtleiding zodat de klepzitting (A) gesloten is, meet daarna hoe ver de drukstang uitsteekt. Slijp de drukstang af totdat de voorgeschreven afmetingen verkregen zijn.(B)

DK Stødstangens indstilling

Koble værktøjet til lufttilførselen så ventilsædet (A) er på plads og mål stødstangens fremspring.

Slip stødstangen for at opnå angiven størrelse.(B)

N Ä instille skubbstangen

Koble verktyget til luftledningen slik at ventilsædet (A) sitter på plass, deretter mål skubbstangens fremspring.

Oppnå de spesifiserte dimensjonene ved å slippe skubbstangen.(B)

S Stötstångens inställning

Koppla verktyget till lufttilförseln så att ventiltagret (A) är på plats. Mät sedan stötstångens utsprång.

Slipa stötstången för att erhålla anvisad storlek.(B)

FIN Työntötäntangon asettaminen

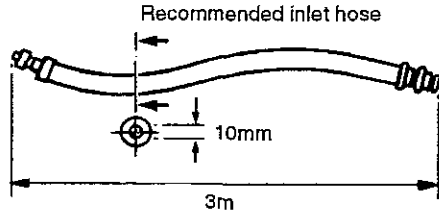
Kytke terä äimälänjaan siten, että venttiilin istukka (A) asettuu paikoilleen, ja mitaa siten työntötäntangon esiimtyöntyvän osan pituus.

Hio työntötäntanko määritettyihin mittoihin tarvittaessa.(B)

STATEMENT OF USE

Product is designed for installing and removing threaded fasteners in wood, metal and plastic.

GENERAL



Lubrication

This is a DRYLINE tool designed to operate on a totally dry air line i.e. one without any oil or water moisture. DRYLINE tools can also operate on a lubricated or partly lubricated air line thus allowing easy interchangeability with existing installations. If lubrication is required an air line lubricator should be fitted down stream of the filter. Use ISO VG 15.

- 158733 = Molycote PG75
- 208893 = Rocol M204G
- 273273 = BP Q5618
- 273283 = BP FG00EP
- 27662 = ISO VG 15

DATA

- Maximum air pressure Pmax = 6.3 bar
- Sound Pressure Level (dBa) = 73 ± 2 re. CAGI-PNEUROP Test code
- Vibration Level (m/sec²) = <2.5 re. ISO 8662/1
- Weight = 1.3kg (2D489-LX-1100)
(2D489-LX-650)
1.7kg (2D489-LX-400)
(2D489-LX-260)
(2D489-LX-160)

Accessories

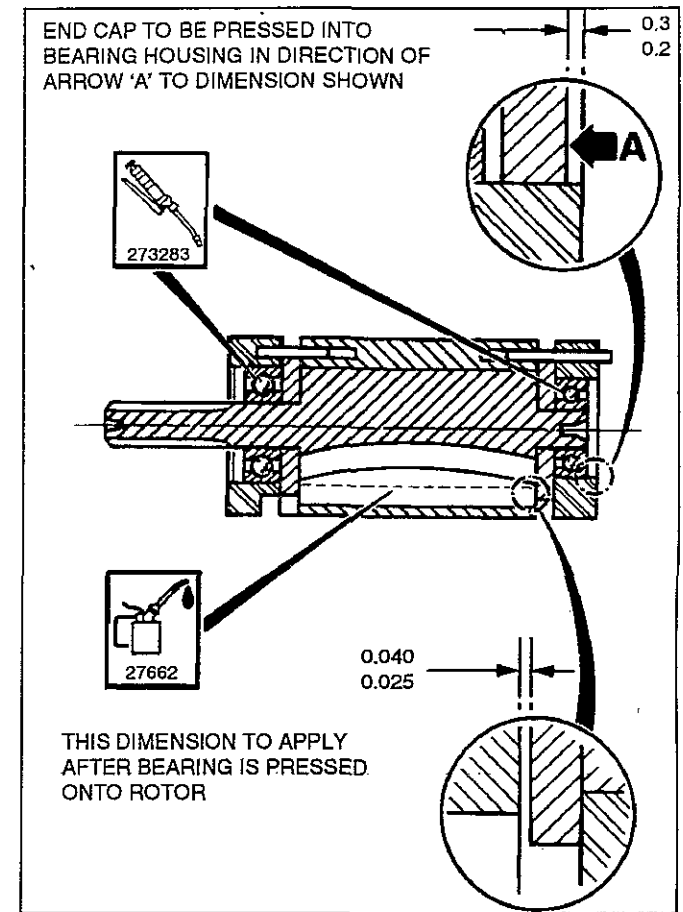
A wide range of nutrunning sockets are available and a suitable item should be selected from the Desoutter Accessories Catalogue.

OPERATING

With the correct accessory fitted, connect the tool to the air supply. Grip the tool then press onto the fixing that is to be tightened and depress the throttle control. The motor will start and tighten the fixing to the required torque set by adjusting the tension on the clutch spring. At this point the internal drive is disengaged and the air to the motor cut off. Release throttle control and remove tool from fixing to allow it to reset. To engage reverse rotation; press the reverse button and rotate it to lock in position.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

1. Service should be carried out at intervals of 1000 hours' se.
2. All torque figures ± 10%.
3. Replace as necessary all 'O' rings, bearings and rotor blades. See service kits.
4. When disposing of components, lubricants, etc ... ensure that the relevant safety procedures are carried out.
5. Indicates direction of dismantling.
6. Torque values stated are for assembly.



	WARNING	
<p>THE ROTOR BLADES IN THIS TOOL HAVE A PTFE CONTENT. THE NORMAL HEALTH AND SAFETY RECOMMENDATIONS CONCERNING PTFE MUST BE OBSERVED WHEN HANDLING THESE ROTOR BLADES.</p> <p>(1) DO NOT SMOKE.</p> <p>(2) MOTOR COMPONENTS MUST BE WASHED WITH CLEANING FLUID AND NOT BLOWN CLEAR WITH AN AIR LINE.</p> <p>(3) THE SILENCER MUST BE REPLACED WHEN DIRTY, DO NOT CLEAN AND RE-USE.</p> <p>(4) WASH HANDS BEFORE COMMENCING ANY OTHER ACTIVITY.</p>		

		WARNING
<p>BEFORE OPERATING THIS TOOL, READ AND UNDERSTAND PNEUMATIC SCREWDRIVER SAFETY INSTRUCTIONS PART NO. 37027.3</p>		



Desoutter Limited